

**LINN LK 100**  
**BESITZERHANDBUCH**



## WICHTIGE SICHERHEITSINFORMATIONEN

Erklärung der in diesem Handbuch und auf dem Gerät  
verwendeten Symbole:



Durch dieses Symbol weisen wir den Benutzer auf die Anwesenheit nicht isolierter gefährlicher Spannungen im Inneren des Gerätes und die hierdurch mögliche Gefahr von elektrischen Schlägen hin.



Durch dieses Symbol soll der Benutzer auf die Anwesenheit wichtiger Wartungs- und Serviceinformationen in den Anleitungs- und Servicehandbüchern hingewiesen werden.

### VORSICHT

ZUR VERMEIDUNG DES RISIKOS VON ELEKTRISCHEN SCHLÄGEN  
ABDECKUNG NICHT ABNEHMEN.  
DAS GERÄT ENTHÄLT KEINE DURCH DEN BENUTZER ZU WARTENDEN TEILE.  
WARTUNG NUR DURCH QUALIFIZIERTES SERVICEPERSONAL.

ACHTUNG: GEFAHR VON ELEKTRISCHEN SCHLÄGEN. NICHT ÖFFNEN.  
*AVIS: RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE. NE PAS OUVRIR.*

VORSICHT: SICHERUNG NUR DURCH DENSELBE TYP UND  
MIT DERSELBEN NENNLEISTUNG ERSETZEN.  
*ATTENTION: UTILISER UN FUSIBLE DE RECHANGE DE MEME TYPE.*

VOR AUSWECHSELN DER SICHERUNG NETZSTECKER ZIEHEN.  
*ATTENTION: DEBRANCHER AVANT DE REMPLACER LE FUSIBLE.*

## NETZSTECKER

Dieses Gerät wird mit einem für das jeweilige Bestimmungsland korrekten, nicht abklemmbaren Netzstecker geliefert.

Ein Ersatz-Netz Kabel ist bei Ihrem Linn-Fachhändler erhältlich.

Der Netzstecker ist nach einem etwaigen Austausch sorgfältig zu beseitigen.

Ein Stecker mit freigelegten Leitelementen in einer Steckdose ist gefährlich.

Der braune Draht wird an den spannungsführenden Leiter angeschlossen.

Der blaue Draht wird an den Nulleiter angeschlossen.

Der grüne/gelbe Draht wird an den Erdleiter angeschlossen.

Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an einen qualifizierten Elektriker.

## ALLGEMEINE SICHERHEITSAUWEISUNGEN

1. Lesen Sie diese Anleitung vor der ersten Inbetriebnahme sorgfältig durch. Beachten Sie genau die Sicherheits- und Betriebsanleitungen.
2. Bewahren Sie diese Anleitung sorgfältig auf. Bewahren Sie die Sicherheits- und Betriebsanleitung für eine mögliche zukünftige Fragen sorgfältig auf.
3. Beachten Sie die Warnungen. Beachten Sie sämtliche Warnungen auf dem Gerät und in der Betriebsanleitung.
4. Befolgen Sie die Anleitung. Befolgen Sie sämtliche Betriebs- und Gebrauchsanweisungen.
5. Wasser und Feuchtigkeit. Gebrauchen Sie das Gerät nie in der Nähe von Wasser, z. B. in der Nähe einer Badewanne, eines Wasch- oder Spülbeckens, einer Waschschiüssel, in einem feuchten Keller oder in der Nähe eines Swimming Pools etc.
6. Rollwagen oder Podeste. Benutzen Sie das Gerät nur mit durch den Hersteller empfohlenen Rollwagen oder Podesten.
- 6a. Ein Gerät auf einem Rollwagen sollte vorsichtig benutzt werden. Ein schnelles Anhalten, eine übermäßige Krafteinwirkung und unebene Oberflächen können zum Kippen des Rollwagens und damit des Geräts führen.
7. Montage an der Wand oder Decke. Eine Wand- oder Deckenmontage sollte nur in Übereinstimmung mit den Empfehlungen des Herstellers erfolgen.
8. Belüftung. Das Gerät sollte an einem geeigneten Standort aufgestellt werden, durch den die korrekte Belüftung des Geräts in keiner Weise beeinträchtigt wird. Das Gerät sollte z. B. nie auf einem Bett, Sofa, Teppich oder einer ähnlichen Oberfläche, die zu einem Verschluss der Belüftungsöffnungen führen könnte, aufgestellt werden. Das Gerät sollte ebenso nie in Regalen oder Schränken aufgebaut werden, durch die der Luftfluß zu den Belüftungsöffnungen beeinträchtigt werden könnte.
9. Hitzeeinwirkung. Das Gerät sollte nie in der direkten Nähe von Wärmequellen wie z. B. Heizungen oder anderen Heizkörpern, Öfen oder anderen wärmeproduzierenden Geräten (einschließlich Verstärker) aufgebaut werden.

10. Stromquellen. Das Gerät sollte ausschließlich an Stromquellen des in der Betriebsanleitung bzw. am Gerät angegebenen Typs angeschlossen werden.
11. Erdung bzw. Polarisierung. Achten Sie darauf, daß die zur Erdung bzw. Schutzanschlußstecker. Als Sicherheitsmaßnahme wird das Gerät mit einem Anschlußstecker mit Überlastungsschutz geliefert. Zur Neueinstellung bzw. zum Ersatz des Steckers siehe Anleitung. Wird ein Ersatz des Steckers erforderlich, ist darauf zu achten, daß der Ersatzstecker mit einem Überlastungsschutz, der mit dem Original übereinstimmt, verwendet wird. (gilt nur GB)
14. Reinigung. Das Gerät sollte ausschließlich in Übereinstimmung mit den Empfehlungen des Herstellers gereinigt werden.
15. Starkstromleitungen. Im Freien angebrachte Antennen sollten nicht in der Nähe von Starkstromleitungen positioniert werden.
16. Erdung im Freien angebrachter Antennen. Bei an Tuner/Receiver angeschlossenen und im Freien angebrachten Antennen ist darauf zu achten, daß das Antennensystem zum Schutz gegen Spannungsschübe und einen Anstieg statischer Elektrizität abgesichert wird.

Für Installationsbestimmungen in den USA siehe Artikel 810 des National Electrical Code ANSI/NFPA 70.

17. Nichtgebrauch. Bei längerem Nichtgebrauch sollte der Netzstecker gezogen werden.
18. Eindringen von Gegenständen oder Flüssigkeiten. Es sollte darauf geachtet werden, daß ein Eindringen von Gegenständen oder Flüssigkeiten in das Gerät verhindert wird.
19. Schäden, die eine Wartung erfordern. Das Gerät sollte ausschließlich von qualifiziertem Personal gewartet werden -
  - a) bei Schäden am Netzkabel oder -stecker;
  - b) bei Eindringen von Gegenständen oder Flüssigkeiten in das Gerät;
  - c) wenn das Gerät im Regen gestanden hat;
  - d) wenn kein normaler Betrieb des Geräts gegeben ist oder wenn eine ausgeprägte Änderung des normalen Betriebs des Geräts vorliegt;
  - e) wenn das Gerät fallengelassen wurde oder wenn Schäden am Gehäuse vorliegen.
20. Wartung. Das Gerät sollte unter keinen Umständen mit Hilfe der in der Betriebsanleitung gegebenen Informationen zu Wartungsarbeiten durch den Eigentümer selbst gewartet werden. Wartungsarbeiten dieser Art sind nur durch qualifiziertes Wartungspersonal durchzuführen.

## **BENUTZER IN GROSSBRITANNIEN - BITTE WICHTIGE SICHERHEITSINFORMATIONEN LESEN.**

### **AUSTAUSCHEN DER SICHERUNG**

Dieses Gerät wird mit einem nicht abklemmbaren 13 Amp-Netzstecker, der eine 5 Amp-Sicherung enthält, geliefert.

Bei einem Durchschlagen der Sicherung kann diese ausgetauscht werden:

- a) rote(n) Sicherungsabdeckung/-halter herausziehen;
- b) durchgeschlagene Sicherung entfernen und wegwerfen;
- c) neue 5 Amp-Sicherung (Zulassung nach BS 1362) in den Halter stecken und wieder in den Stecker drücken.

Es ist immer darauf zu achten, daß die Sicherungsabdeckung korrekt sitzt. Bei fehlender Sicherungsabdeckung sollte der Stecker in keinem Fall verwendet werden. Ihr Linn-Fachhändler ist Ihnen beim Ersatz einer Sicherungsabdeckung gern behilflich. Sicherungen bieten einen Schutz gegen Brände, nicht gegen elektrische Schläge.

### **ERSATZ DES NETZSTECKERS**

Für den Fall, daß Ihr Netzstecker ersetzt werden muß und Sie dazu fähig sind, befolgen Sie die untenstehenden Arbeitsschritte. Im Zweifelsfall wenden Sie sich an einen Linn-Fachhändler oder einen qualifizierten Elektriker.

- a) Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- b) Stecker abschneiden und sicher beseitigen.  
Ein Stecker mit freigelegten Leitelementen in einer Steckdose ist gefährlich.
- c) Nur nach BS 1363 A zugelassenen 13 Amp-Stecker mit 5 Amp-Sicherung anbringen.
- d) Die Anschlüsse der meisten Qualitätsstecker sind mit den Farben der Drähte bzw. durch Buchstaben gekennzeichnet.  
Die Drähte sind sicher an den betreffenden Anschlüssen anzubringen. Der braune Draht wird an den spannungsführenden Leiter angeschlossen, der blaue Draht wird an den Nulleiter angeschlossen, und der grüne/gelbe Draht wird an den Erdleiter angeschlossen.
- e) Bevor der Stecker mit seiner Abdeckung verschlossen wird ist darauf zu achten, daß der Kabelmantel durch die Kabelklemme sicher gehalten wird, und daß die Drähte korrekt angeschlossen sind.

**M**USIK ist für den Menschen von großer Bedeutung. Musik stimuliert die Phantasie, sie hilft dem Menschen sich zu entspannen, sie verändert unsere Stimmungen und bringt uns natürliche Freude und Vergnügen.

Eine gute Hi-fi-Anlage gibt Ihnen die Chance derartiger einzigartiger Erlebnisse. Sie hilft Ihnen aber auch, neue Musikwelten zu entdecken, die Sie sich vorher nicht haben vorstellen können.

Bei Linn bemühen wir uns stetig, den Standard der Reproduktion von Musik zu verbessern, da wir natürlich wissen, je besser der Klang ist, desto wunderbarer wird Ihr Musikerlebnis werden.

Die Ergänzung Ihrer Anlage durch Linn-Komponenten verbessert die Qualität Ihres Systems.

Bei Linn arbeiten wir ständig an der Verbesserung unserer Geräte. Wir versuchen dabei, unseren Kunden die Möglichkeit einer nachträglichen Umrüstung auf die aktuellen Produktentwicklungen zu ermöglichen.



**E**INFÜHRUNG Der Linn LK 100 Endverstärker verbindet Bauteile höchster Qualität und modernste Oberflächenmontagetechniken miteinander und ermöglicht Ihnen ein überragendes Klangerlebnis in Ihrem eigenen Heim.

Die acht Lautsprecherbuchsen pro Kanal der LK 100 gestatten unkompliziertes Bi- oder Tri-Wiring Ihrer Lautsprecher. Das Gerät ist ideal für den Gebrauch mit dem Linn Kairn Vorverstärker und ermöglicht heute einem breiteren Kundenspektrum einen wesentlich besseren Zugang zu aktiven Lautsprechersystemen als dies früher der Fall war. Mit den Ein- und Ausgängen der LK 100 ist das Gerät auch für einen Einsatz in Multi-Room-Systemen bestens geeignet.

Wie jeder andere Endverstärker auch bringt der LK 100 dann Höchstleistungen, wenn er zusammen mit anderen Geräten höchster Qualität eingesetzt wird. Je besser das Tonsignal Ihres Plattenspielers, Tuners oder Ihres CD-Spielers, desto besser der Klang der anderen Komponenten Ihres Systems.



INSTALLATION Packen Sie den LK 100 sorgfältig aus und bewahren Sie die Verpackung für spätere Transportzwecke auf. Achten Sie bitte darauf, daß der Endverstärker geerdet ist und daß für ausreichende Belüftung gewährleistet ist. Damit der Endverstärker keine Brummeinstreuung verursacht, sollte er in einer Entfernung von mindestens 15 cm vom Plattenspieler aufgestellt werden.

#### INHALT

LK 100 Endverstärker	Besitzerhandbuch
Netzkabel	Ersatzsicherungen
4 Paar KNEKT Lautsprecherstecker	1 Paar Phono/Phonokabel

WAHL DER SPANNUNG Der Transformator des LK 100 muß auf die für das jeweilige Land korrekte Spannung eingestellt werden.

**ACHTUNG: ACHTEN SIE DARAUf, DASS DER NETZSTECKER GEZOGEN IST**

Zur Einstellung der Spannung drehen Sie den Spannungselektor auf der Unterseite des Geräts bis die korrekte Spannung mit der weißen Markierung übereinstimmt.

**ACHTUNG** Nur mitgeliefertes Erdungskabel verwenden. Verwenden Sie niemals Adapter oder Zwischenstecker ohne Schutzerdung.

**ACHTUNG**  
**DIESES GERÄT MUSS GEERDET WERDEN**  
**WICHTIG**

Die Drähte in diesem Netzkabel sind in Übereinstimmung mit dem folgenden Code farblich gekennzeichnet:

Grün und gelb:	Erde
Blau:	Neutral
Braun:	Spannungsführend

Da die Farben der Drähte im Netzkabel dieses Geräts möglicherweise nicht mit den Farbmarkierungen der Anschlüsse in Ihrem Stecker übereinstimmen, gehen Sie folgendermaßen vor:

Der grüne/gelbe Draht wird an den durch den Buchstaben E bzw. an den durch das Erdungssymbol oder durch die Farben grün bzw. grün/gelb gekennzeichneten Anschluß befestigt.

Der blaue Draht wird an den durch den Buchstaben N bzw. den farblich schwarz gekennzeichneten Anschluß befestigt.

Der braune Draht wird an den durch den Buchstaben L bzw. den farblich rot gekennzeichneten Anschluß befestigt.

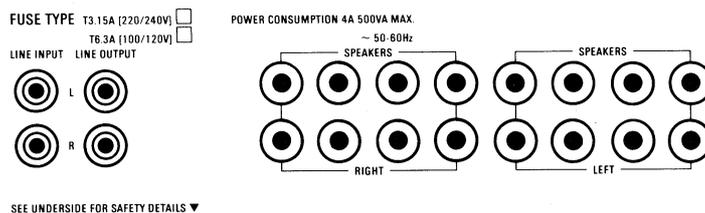
## EINGANGSANSCHLÜSSE

**ACHTUNG** Vorverstärker und Endverstärker müssen vor dem Anschluß oder Abziehen von Steckern an der Gehäuserückseite ausgeschaltet werden.

Achten Sie bei allen Eingangsanschlüssen darauf, daß der linke Stecker des Kanals von der Programmquelle an die linke Buchse des Kanals des Vorverstärkers, und daß der rechte Stecker des rechten Kanals an die Buchse des rechten Kanals des Vorverstärkers angeschlossen wird.

Der LK hat zwei Paar Cinch Phonobuchsen an der Gehäuserückseite, die mit **LINE INPUT** und **LINE OUTPUT** gekennzeichnet sind. Über diese Buchsen kann das Signal in einem Multi-Endverstärker-System von einem LK 100 an einen anderen LK 100 weitergeleitet werden.

In einem System mit einem einzigen Endverstärker sollte das Signal von Ihrem Endverstärker an die **LINE INPUT**-Buchsen des LK 100 geleitet werden. Die **LINE OUTPUT**-Buchsen bleiben ungenutzt.



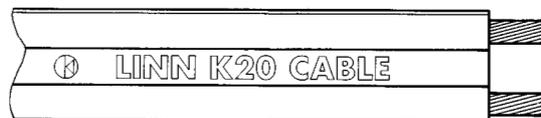
Wenn Sie Lautsprecherboxen haben, die Bi- oder Tri-Amping gestatten (oder wenn Sie mehrere LK 100 zum Betrieb mehrerer Lautsprecherpaare haben), wird das Signal vom Vorverstärker an die **LINE INPUT**-Buchsen des ersten LK 100 geleitet. Das Signal wird dann durch Anschluß eines Cinch Phono-Verbindungskabels vom **LINE OUTPUT** des ersten LK 100 an die **LINE INPUT**-Buchsen des zweiten LK 100 weitergeleitet. Dieses Anschlußverfahren wird für jeden LK 100 der Kette wiederholt.

**VORSICHT** Beim passiven Bi- oder Tri-Amping der Lautsprecher müssen möglicherweise vorhandene Brücken an den Eingangsanschlüssen der Lautsprecher entfernt werden. Geschieht dies nicht, werden die Ausgänge des Verstärkers kurzgeschlossen. Dies kann zu Schäden an Ihrem Endverstärker führen.

## AUSGANGSANSCHLÜSSE

Auf der Gehäuserückseite des LK 100 finden sich pro Kanal vier Paar Lautsprecheranschlüsse. Damit wird das Bi-Wiring von Lautsprecherboxen wie z.B. der Linn SEKRIT, TUKAN, oder KEILIDH oder das Tri-Wiring der Linn KABER vereinfacht.

Egal, ob Sie ein einzelnes Lautsprecherkabel, Bi-Wiring oder Tri-Wiring Kabel benutzen, die mitgelieferten 4 mm Bananenstecker sollten korrekt an Kabel hoher Qualität gelötet werden. Für ausgezeichnete Resultate empfehlen wir das K20, K400 oder das K600 Lautsprecherkabel von Linn, das über Ihren autorisierten Linn-Fachhändler zu beziehen ist.



Bitte beachten Sie, daß das Lautsprecherkabel richtungsabhängig ist und bessere Leistungen bringt, wenn es korrekt ausgerichtet ist. Lautsprecherkabel von Linn sind neben ihrer Bezeichnung mit einem kreisförmigen Linn-Logo bedruckt. Bei korrekter Ausrichtung des Kabels weist das Dreieck im kreisförmigen Logo in Richtung der Lautsprecher.

## KLANGVORTEILE VON LINN-SYSTEMEN

Für weitere Informationen zu den Klangvorteilen von Bi-Wiring, Tri-Wiring, passiven Bi-Amping und Aktiven-Multi-Verstärker-Systemen wenden Sie sich bitte an Ihren autorisierten Linn-Fachhändler.

Der Linn LK 100 verfügt über zwei Schaltkreise gegen eine elektronische Überlastung. Beim ersten Schaltkreis handelt es sich um einen Stromschubsensor, der den Verstärker gegen Kurzschlüsse bei sehr niedrigen Impedanzbelastungen schützt. Der zweite Schaltkreis hat einen Temperaturfühler, der bei einer Überhitzung, die durch unzureichende Belüftung entstehen kann, den LK100 abschaltet. Dies geschieht, wenn der Sensor 70 Grad Celsius mißt.

An dem Ansprechen der Schutzschaltung schalten Sie das Gerät ab und warten, bis die Leuchtdioden neben dem Einschalter erloschen ist (ca. 40 Sekunden). Der Endverstärker richtet sich automatisch neu aus und ist dann wieder betriebsbereit.

**BELASTUNGSIMPEDANZ** Mit dem LK 100 können zwei Paar 8 Ohm-Lautsprecher oder ein Paar 4 Ohm-Lautsprecher betrieben werden. Sie können den LK 100 zum Betrieb von zwei Paar 4 Ohm-Lautsprechern benutzen, dies kann jedoch dazu führen, daß der Stromschubschutz bereits bei mäßigen Lautstärken ausgelöst wird. Dies führt jedoch in keinem Fall zu Schäden an Ihrem LK 100.

## INSTALLATION IHRES HI-FI SYSTEMS

PLATTENSPIELER Um optimale Ergebnisse zu erhalten, sollte der Plattenspieler auf einem kleinen, leichten und standfesten Tisch oder, als Alternative dazu, auf einem leichten, soliden Regal aufgestellt werden.

KARIK UND NUMERIK KARIK und NUMERIK sollten auf einer ebenen Oberfläche positioniert werden. Ein weitgehendes internes Abschirmen des KAIRN Pre-Amplifier, KREMLIN Tuner, KARIK und NUMERIK ermöglicht, wo gewünscht, einen turmartigen Aufbau der Komponenten ohne gegenseitige Störung.

EXTERNE NETZTEILE Bitte achten Sie darauf, daß externe Netzteile einigen Abstand zu den Signalkabeln, zum Plattenspieler oder zum Vorverstärker haben.

VERSTÄRKER Vorverstärker und Endverstärker können, wenn sie zu eng beieinander stehen durch Brummeinstreuungen beeinträchtigt werden. Experimentieren Sie mit der Aufstellung der Komponenten Ihres Systems indem Sie den Abstand der Geräte zueinander verändern. Die Geräte sollten hierzu bei normaler Lautstärke eingeschaltet sein, aber keine Musik spielen. (Während Sie die Geräte bewegen, sollte die Lautstärke besser heruntergedreht werden).

LAUTSPRECHERBOXEN Die Boxen sollten korrekt positioniert werden. Sie sollten auf festen Podesten montiert werden und wackelfrei stehen.

SAUBERE KONTAKTE Es ist wichtig, daß die elektrischen Kontakte eines Hi-fi-Systems in mechanisch gutem Zustand sind und sauber gehalten werden. Ein gelegentliches Abziehen und Wiedereinstecken aller Anschlüsse säubert die Kontakte auf effektive Weise.

**ACHTUNG** Diese Arbeiten sollten nur nach vorherigem Ziehen des Netzsteckers durchgeführt werden.

VERBINDUNGSKABEL Es sollten nur passende Kabel hoher Qualität verwendet werden. Wir empfehlen Kupferkabel guter Qualität für die Kabelverbindungen zwischen den Geräte, z.B. Linn Analogue Interconnect Kabel. Für den Anschluß des Lautsprechers empfehlen wir vieladrige Kupferkabel (Durchmesser: 4 mm), wie z.B. Linn K20 für Single-Wiring, Linn K400 für Bi-Wiring und Linn K600 für Tri-Wiring.

Bei Ihrem Linn Fachhändler sind für die Kabelverbindungen aller Ihrer Hi-fi-Komponenten hochqualitative Kabel erhältlich.

## WARTUNG

SICHERUNGSSCHUTZ Die Stromeingangsbuchse an der Gehäuserückseite des LK 100 ist mit einer Sicherung versehen. Der Sicherungshalter enthält darüber hinaus eine Ersatzsicherung.

Der Linn LK 100 Power-Amplifier ist auf eine lange Lebensdauer ausgelegt. Kundendienst und Wartungsarbeiten sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.

REINIGUNG Staub oder Fingerabdrücke lassen sich mit einem weichen und leicht feuchten Tuch entfernen. Die Verwendung von Haushaltsreinigungsmitteln sollte vermieden werden.

## GARANTIE UND SERVICE

Dieses Produkt unterliegt den jeweiligen, für das Land, in dem das Gerät erworben wurde, gültigen Garantiebedingungen.

Zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten des Kunden übernehmen wir den Ersatz von Teilen, deren Versagen auf eine defekte Herstellung zurückzuführen sind. Sie können uns dadurch behilflich sein, daß Sie Ihren Fachhändler um Informationen zu den in Ihrem Land gültigen Linn Garantieverfahren bitten.

Sie können dann auch, wenn Sie es wünschen, das Linn Nachrichtenmagazin RECORD regelmäßig erhalten. RECORD informiert Sie über Linn Hifi, Multi-Room, Audiovisuals, neue Schallplatten und alle weiteren Neuigkeiten von Linn.

**ACHTUNG** Bitte richten Sie sämtliche Anfragen stets an Linn Fachhändler. Öffnen des Geräts und Reparaturen durch Unbefugte haben den Verlust der Herstellergarantie zur Folge.

Sollten Zweifel bestehen, wenden Sie sich bitte an Ihren nächstgelegenen Linn Fachhändler. Für Informationen zu Ihrem nächstgelegenen Linn Fachhändler wenden Sie sich bitte an das Linn Werk in Schottland oder die Generalvertretung in Ihrem Land.

### **WICHTIG**

- 1 Bitte Kaufbestätigung zur Bestimmung des Erwerbsdatums sorgfältig aufbewahren.
- 2 Bitte achten Sie darauf, daß Ihre Geräte bei möglichen Transporten oder einem Versand zur Reparatur versichert sind.

LINN PRODUCTS LIMITED, FLOORS ROAD, WATERFOOT,  
GLASGOW G76 0EP, SCHOTTLAND.  
TELEFON: + 44 141 307 7777.  
FACSIMILE: + 44 141 644 4262  
DEUTSCHES KUNDENTELEFON: 0130 822 156  
EMAIL: [helpline@linn.co.uk](mailto:helpline@linn.co.uk)  
INTERNET: <http://www.linn.co.uk/linn>

## SPEZIFIKATIONEN

### ABMESSUNGEN

Breite - 320 mm, Tiefe - 326 mm, Höhe - 80 mm  
Gewicht - 7 kg

### EINGÄNGE

Empfindlichkeit für 20 V rms Ausgang (50 Watt pro 8 Ohm) bei 1 kHz  
Eingang: 741 mV rms/4,7 kOhm

### AUSGÄNGE

Maximale Leistung: 50 Watt/8 Ohm pro Kanal  
80 Watt/4 Ohm pro Kanal

### NETZSPANNUNG/SICHERUNG

115 V und 100 V 6,3 A  
240 V und 220 V 3,15 A

### STROMAUFNAHME

Max. 300 VA , 15 W im Ruhezustand

NOTIZEN

NOTIZEN



